

du présent Accord, dans la proportion fixée au Tableau V ci-après, sous réserve des dispositions du paragraphe 23 ci-dessous. Toutefois, si une Partie Contractante ne remplit pas l'une des obligations résultant des articles 11 ou 13 du présent Accord, ou des paragraphes 4, 15 ou 16 à 18 de la présente Annexe, elle ne participe pas à la répartition prévue au présent paragraphe, sauf décision contraire de l'Organisation.

provisions of paragraph 23, among the Signatories of the present Agreement in the proportions fixed in Table V. Nevertheless, if any Contracting Party fails to fulfil any of its obligations under Articles 11 or 13 of the present Agreement or of paragraphs 4, 15, or 16 to 18 of the present Annex, it shall not participate in the distribution provided for in the present paragraph, unless the Organisation decides otherwise.

TABLEAU V

Allemagne	18.902
Germany	
Autriche	4.252
Austria	
U.E.B.L.	4.883
B.L.E.U.	
Danemark	2.224
Denmark	
France	17.189
France	
Grèce	5.088
Greece	
Irlande	1.146
Ireland	
Islande	0.179
Iceland	
Italie	9.936
Italy	

TABLE V

Norvège	2.295
Norway	
Pays-Bas	6.592
Netherlands	
Portugal	0.804
Portugal	
Royaume-Uni	23.489
United Kingdom	
Suède	1.172
Sweden	
Suisse	—
Switzerland	
Trieste	0.342
Trieste	
Turquie	1.507
Turkey	

20. Les prêts consentis aux Parties Contractantes en vertu des articles 11 et 13 du présent Accord, dans la mesure où ils ne sont pas remboursés conformément aux dispositions des paragraphes 14 à 18 de la présente Annexe,

20. To the extent to which they are not repaid in accordance with the provisions of paragraphs 14 to 18 of the present Annex, credits granted to the Contracting Parties by virtue of Articles 11 and 13 of the present Agree-